

tus santos profetas manifestaste á todos los hijos de tu Iglesia que tú eres el que en toda la extension de tu dominio siembras la buena semilla, y cultivas los sarmientos escogidos : concede á tus pueblos, á quienes das el nombre de viña y de mies, que arrancadas las funestas espinas y abrojos del corazon, sean fértiles en frutos de vida eterna. Por nuestro Señor, etc.

PROFECÍA 9. *Exod. 12.*

En aquellos dias dijo el Señor á Moisés y á Aaron en tierra de Egipto : Este mes será para vosotros el principio de los meses y el primero entre los meses del año. Hablad á toda la congregación de los hijos de Israel, y decidles : El dia diez de este mes tome cada uno un cordero, para

bus Ecclesiæ tuæ filii, sanctórum Prophetárum voce manifestásti, in omni loco dominationis tuæ, satórem te bonórum séminum, et electórum pálmítum esse cultórem tribue pópulis tuis, qui et vineárum apud te nómine censéntur et ségetum : ut, spinárum et tribulórum squalóre reseccáto, digna efficiántur fruge fœcúndi. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum.

PROPHETIA 9.

*Exod. 12.*

In diébus illis : Dixit Dóminus ad Móysen et Aaron in terra Egypti : Mensis iste vobis principium ménsium : primus erit in ménsibus anni. Loquímini ad univérsam cœtum filiórú Israel, et dicite eis : Décima tollat unusquisque agnum

per familias et domos suas. Sin autem minor est número ut sufficere possit ad vescéndum agnum, assumet vicínium suum, qui junctus est dómui suæ, juxtà número animárum quæ sufficere possunt ad esum agni. Erit autem agnus absque mácula, másculus, annículus : juxta quem ritum tollétis et hædum. Et servábitis eum usque ad quartam décimam diem mensis hujus : immolabitque eum univérsa multitúdo filiórú Israel ad vésperam. Et sument de sanguíne ejus, ac ponent super utrúmq; postem, et in superlimináribus domórum, in quibus cómedent illum. Et edent carnes nocte illa assas igni, et ázmos panes, cum lactúcis agréstibus. Non comedétis ex eo crudum quid, nec coctum aqua, sed tantum

su familia y su casa. Mas si fueren menos las personas, de suerte que no basten á comer el cordero, convidará al vecino cercano á su casa, segun el número de las personas que bastaren para comer el cordero. El cordero no tendrá mácula, será macho, de un año : segun este mismo rito podreis tomar un cabrito tambien. Y le guardareis hasta el dia catorce de este mes, en cuya tarde le inmolará toda la multitud de los hijos de Israel. Y tomarán de su sangre, y la pondrán sobre los dos postes y sobre los dinteles de las puertas de las casas en que le comieren. Y aquella misma noche comerán la carne asada al fuego y panes sin levadura, y lechugas silvestres. No comereis de él nada crudo ni cocido con agua, sino solo asado al fuego :



comereis la cabeza, con sus pies y entrañas, sin dejar cosa ninguna para la mañana : si algo quedare, lo quemareis al fuego. Y así le comereis : cenireis vuestros lomos, tendreis el calzado en los pies y báculos en las manos : y le comereis apresuradamente, porque es el Fase, (esto es, el tránsito) del Señor.

Oremos. Hinquemos las rodillas.

R. Levantaos.

ORACION.

Omnipotente y eterno Dios, que eres admirable en la economía de todas tus obras: da á conocer á los que has redimido, que no fue mayor maravilla la creacion del mundo en el principio de los siglos, que el haber sido inmolado Jesucristo, nuestra Pascua en la plenitud de los tiempos. El cual contigo vive y reina, etc.

assum igni: caput cum pedibus ejus et intestinis voratibus. Nec remanebit quidquam ex eo usque manè. Si quid residuum fuerit, igne comburetis. Sic autem comedetis illum: Renes vestros accingetis, et calceamenta habebitis in pedibus, tenentes báculos in manibus, et comedetis festinanter: est enim Phase (id est transitus) Domini.

Orémus. Flectámus genua.

R. Levate.

ORATIO.

Omnipotens sempiterna Deus, qui in omnium operum tuorum dispensatione mirabilis es: intelligant redempti tui, non fuisse excellentius, quod initio factus est mundus, quam quod in fine seculorum Pascha nostrum immolatus est Christus. Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti.

PROPHETIA 10. *Jona* 3.

In diebus illis: Factum est verbum Domini ad Jonam prophetam secundò, dicens: Surge, et vade in Niniven civitatem magnam, et prædica in ea prædicationem, quam ego loquor ad te. Et surrexit Jonas, et abiit in Niniven juxta verbum Domini. Et Ninive erat civitas magna itinere dierum trium. Et cepit Jonas introire in civitatem itinere diei unius: et clamavit, et dixit: Adhuc quadraginta dies, et Ninive subvertetur. Et crediderunt viri Ninivite in Deum: et prædicaverunt jejunium, et vestiti sunt saccis à majore usque ad minorem. Et pervenit verbum ad regem Ninive: et surrexit de sòlio suo, et abjecit vestimentum suum à se, et indutus est sac-

PROFECIA 10. *Jon* 3.

En aquellos dias habló el Señor segunda vez á Jonás, diciéndole: Levantate y ve á la grande ciudad de Ninive, y predica en ella lo que yo te diré. Se levantó Jonás, y fué á Ninive, segun el Señor le habia ordenado. Era Ninive una grande ciudad de tres dias de camino. Y comenzó Jonás á entrar por la ciudad, camino de un dia, y levantó la voz, diciendo: dentro de cuarenta dias Ninive será destruida. Y creyeron los Ninivitas en Dios, y publicaron ayuno, y se vistieron de saco desde el mas grande hasta el mas pequeño. Llegada esta novedad al rey de Ninive, se levantó de su trono, se desnudó de la vestidura real, se cubrió de saco, y se sentó sobre la ceniza. Y mandó pregonar y decir



en Ninive, que por mandado del rey y de sus grandes, los hombres, las bestias, los bueyes y ganados no comiesen cosa alguna, ni fuesen apacentados, ni bebiesen agua: que los hombres y las bestias fuesen cubiertos de saco, y clamasen al Señor con vehemencia: y que cada uno se convirtiera de su mal camino, y de la iniquidad con que han manchado sus manos. ¿Quién sabe si Dios se volverá hacia nosotros, y nos perdonará, y se aplacará el furor de su ira, y no peceremos? Vió Dios sus buenas obras, y que se habían convertido de su mal camino: y tuvo misericordia de su pueblo el Señor Dios nuestro.

Oremos. Hinquemos las rodillas.

R. Levantaos.

ORACION.

Dios, que has unido di-

co, et sedit in cinere. Et clamavit, et dixit in Ninive ex ore regis et principum ejus, dicens: Homines, et jumenta, et boves, et pecora non gustent quidquam, nec pascantur, et aquam non bibant. Et operiantur saccis homines et jumenta, et clament ad Dominum in fortitudine, et convertatur vir à via sua mala, et ab iniquitate, quæ est in manibus eorum. Quis scit si convertatur, et ignoscat Deus, et revertatur à furore iræ suæ, et non peribimus? Et vidit Deus opera eorum, quia conversi sunt de via sua mala: et misertus est populo suo, Dominus Deus noster.

Oremus. Flectamus genua.

R. Levate.

ORATIO.

Deus, qui diversità-

tem Géntium in confessione tui nominis adunasti: da nobis et velle et posse quæ præcipis, ut populo ad æternitatem vocato, una sit fides mentium, et pietas actionum. Per Dominum.

PROPHETIA II.  
Deut. 31. f.

In diebus illis: Scripsit Moyses canticum, et docuit filios Israël. Præcepitque Dominus Josué filio Nun, et ait: Confortare, et esto robustus: tu enim introduces filios Israël in terram, quam pollicitus sum, et ego ero tecum. Postquam ergo scripsit Moyses verba legis hujus in volumine, atque complèvit; præcepit Levitis, qui portabant arcam fœderis Domini, dicens: Tollite librum istum, et pónite eum in latere

versas naciones en la confession de tu nombre; concédenos el querer y el poder de hacer lo que nos mandas, para que así tu llamado à la eterna bienaventuranza tenga una misma fe en el espíritu y una misma piedad en las obras. Por nuestro Señor Jesucristo.

PROFECIA II. Deuter. 31.

En aquellos dias escribió Moisés un cántico, y le enseñó à los hijos de Israel. Y el Señor llamó à Josué, hijo de Nun, y le dijo: Esfuérzate y armate de valor: porque tú introducirás à los hijos de Israel en la tierra que yo les he prometido, y yo estaré contigo. Luego, pues, que Moisés acabó de escribir las palabras de esta ley en un libro, mandó à los levitas que llevaban el arca de la alianza del Señor, diciéndoles: tomad este libro y ponedle à un lado



del arca de la alianza del Señor Dios vuestro, para que allí sirva de testimonio contra tí, ¡oh pueblo! porque yo conozco tu obstinacion y la extremada dureza de tu cerviz. Si aun viviendo yo y conversando con vosotros, habeis sido siempre rebeldes al Señor, ¿cuánto mas lo seréis despues que yo muera? Congregad á mi presencia todos los ancianos de vuestras tribus, y los doctores, y hablaré oyéndolo ellos estas palabras, é invocaré contra ellos al cielo y á la tierra. Porque yo sé que despues de mi muerte obrareis perversamente, y os apartareis luego del camino que os he mandado seguir. Pero, al fin, cuando hubiereis pecado á la vista del Señor, y le hubiereis irritado con las obras de vuestras manos, os sorprenderán calamidades. Pronunció, pues, Moisés las palabras de este cántico, hasta el

arcae fœderis Dómini Dei vestri : ut sit ibi contra te in testimonium. Ego enim scio contentiónem tuam, et cervicem tuam durissimam. Adhuc vivente me et ingrediente vobiscum, semper contentiöse egistis contra Dóminum : quantò magis cum mórtuus fuerò? Congregáte ad me omnes majóres natu per tribus vestras, atque doctóres, et loquar audiéntibus eis sermónes istos, et invocábo contra eos cœlum et terram. Novi enim quòd post mortem meam iniquè agétis, et declinábítis cito de via, quam præcépi vobis : et occúrrent vobis mala in extrémò témpore, quandò fecéritis malum in conspéctu Dómini, ut irritétis eum per ópera mánuum vestrárum. Locútus est ergo Móyses, audiénte univérso cœtu Israël,

verba cárminis hujus, et ad finem usque complévit.

## TRACTUS.

Atténde cœlum, et loquar : et áudiat terra verba ex ore meo.

ÿ. Expectétur sicut plúvia elóquium meum : et descéndant sicut ros verba mea.

ÿ. Sicut imber super gramen, et sicut nix super fœnum : quia nomen Dómini invocábo.

ÿ. Date magnitudinem Deo nostro : Deus, vera ópera ejus, omnes viæ ejus, judícia.

ÿ. Deus fidélis, in quo non est iniquitas, justus et sanctus Dóminus.

Orémus. Flectámus génua.

ÿ. Leváte.

## ORATIO.

Deus celsitúdo humílium, et fortitúdo

fin, oyéndole toda la congregacion de Israel.

## TRACTO.

Escuchadme, cielos, y hablaré : oiga la tierra las palabras de mi boca.

ÿ. Sean deseadas como la lluvia mis palabras, y desciendan como el rocío.

ÿ. Como lluvia menuda sobre la grama, y como la nieve sobre el heno, porque invocaré el nombre del Señor.

ÿ. Confesad la grandeza de nuestro Dios; todas las obras de Dios son verdaderas; y todos sus caminos juiciosos.

ÿ. Dios es fiel y no hay en él iniquidad; justo y santo es el Señor.

Oremos. Hinquemos las rodillas.

ÿ. Levantaos.

## ORACION.

Dios, gloria de los humildes y fortaleza de los



justos, que quisiste que tu santo siervo Moisés instruyese á tu pueblo entonando tu sagrado cántico; para que aquella repetición de la ley sirviese también para ordenar nuestra vida: manifiesta tu poder sobre todos los pueblos que has justificando, y con una santa alegría mitiga su terror: para que borrados por tu remisión todos sus pecados, contribuyan tus amonazas á su salvación. Por nuestro Señor, etc.

PROFECÍA 12. *Daniel* 3.

En aquellos días el Rey Nabucodonosor hizo una estatua de oro, de sesenta codos de alto, y seis de ancho, y la colocó en la vega de Dura en la provincia de Babilonia. Después el Rey Nabucodonosor convocó los sátrapas, magistrados y jueces, los

rectórum: qui persanectuum Móysen púerum tuum, ita erudire pópulum tuum sacri cáminis tui decantatióne voluísti, ut illa legis iteratió fieret etiam nostra directiό: excita in omnem justificatarum Géntium plenitudinem poténtiam tuam, et da lætítiam, mitigándoterrórem: ut omnium peccátis tua remissiōne delétis, quod denuntiátum est in ulitiōnem, tránseat in salutem. Per Dóminum nostrum Jesum Christum.

PROPHETIA 12. *Dan.* 3.

In diébus illis: Nabuchodónosor rex fecit státuam áuream, altitúdine cubitórum sexaginta, latitúdine cubitórum sex, et stáuit eam in campo Dura provinciæ Babylónis. Itaque Nabuchodónosor rex misit ad congregándos sátrapas,

magistrátus, et júdices, duces et tyránnos, et præféc tos, omnesque príncipes regiōnum, ut convenirent ad dedicatiōnem státuæ, quam eréxerat Nabuchodónosor rex. Tunc congregati sunt sátrapæ, magistrátus et júdices, duces et tyránni, et optimátes, qui erant in potestátibus constitúti, et univér si príncipes regiōnum, ut convenirent ad dedicatiōnem státuæ, quam eréxerat Nabuchodónosor rex. Stabant autem in conspectu státuæ, quam posúerat Nabuchodónosor rex: et præco clamábat valéner: Vobis dicitur pópulis, tribubus, et linguis: In hora, qua audieritis sónitum tubæ, et fistulæ, et cítharæ, sambúcæ, et psalterii, et symphoníæ, et univér si géneris musicórum, cadentes adoráte státuam áuream, quam constituit

capitanes y señores, los presidentes y todos los gobernadores de las provincias, para que asistiesen á la dedicación de la estatua que habia levantado el Rey Nabucodonosor. Se congregaron los sátrapas, magistrados y jueces, los capitanes y señores, y los consejeros que estaban constituidos en dignidad, y todos los gobernadores de las provincias, para asistir á la dedicación de la estatua que habia levantado el Rey Nabucodonosor. Y estaban en pie delante de la estatua que habia erigido el Rey Nabucodonosor, y un pregonero clamaba en alta voz: Se manda á vosotros, pueblos, tribus y naciones de todas lenguas, que en oyendo el sonido de la trompeta, y de la flauta, y de la cítara, de la sambuca y del salterio, y de la sinfonía, y de todo género de instrumentos mú-



sicos, os postreis y adoréis la estatua de oro que ha erigido el Rey Nabucodonosor. Y cualquiera que no se postrare y la adorare, en la misma hora será echado en el horno de fuego ardiendo. Luego que oyeron todos los pueblos el sonido de la trompeta, de la flauta, y de la cítara, de la sambuca y del salterio, y de la sinfonia, y de todo género de instrumentos músicos, se postraron todos los pueblos, tribus y naciones de todas lenguas, y adoraron la estatua de oro que habia erigido el Rey Nabucodonosor. Y llegándose al mismo tiempo unos Caldeos, acusaron á los Judíos y dijeron al Rey Nabucodonosor: Rey, vive para siempre: tú, ¡oh Rey! decretaste que todo hombre en oyendo el sonido de la trompeta, de la flauta, y de la cítara, de la sambuca, y de la sinfonia, y de todo género de

Nabuchodónosor rex. Si quis autem non prostratus adoraverit, eadem hora mittetur in fornacem ignis ardentis. Post hæc igitur, statim ut audierunt omnes populi sonitum tubæ, fistulæ et citharæ, sambucæ et psalterii, et symphonie, et omnis generis musicorum: cadentes omnes populi, tribus, et lingue adoraverunt statuam auream, quam constituerat Nabuchodónosor rex. Statimque in ipso tempore accedentes viri Chaldæi accusaverunt Judæos: dixeruntque Nabuchodónosor regi: Rex in æternum vive: tu rex posuisti decretum, ut omnis homo, qui audierit sonitum tubæ, fistulæ, etcitharæ, sambucæ, et psalterii, et symphonie, et universi generis musicorum, prosternat se, et adoret statuam auream: si

quis autem non proci-dens adoraverit, mittatur in fornacem ignis ardentis. Sunt ergo viri Judæi, quos constituisti super opera regionis Babylónis, Sidrach, Misach et Abdénago: viri isti contempserunt, rex, decretum tuum: deos tuos non colunt, et statuam auream, quam erexisti, non adorant. Tunc Nabuchodónosor in furore et in ira præcepit ut adducerentur Sidrach, Misach et Abdénago: qui confestim adducti sunt in conspectu regis. Pronuntiansque Nabuchodónosor rex, ait eis: Veréne Sidrach, Misach et Abdénago deos meos non colitis, et statuam auream, quam constitui, non adoratis? Nunc ergo si estis parati, quacumque hora audieritis sonitum tubæ, fistulæ, citharæ, sambucæ, et psalterii, et sympho-

instrumentos músicos, se postrase y adorase la estatua de oro; y el que no se postrara y adorara, fuese echado en el horno de fuego ardiendo. Hay, pues, unos Judíos á quienes diste la intendencia de los negocios de la provincia de Babilonia, Sidrach, Misach y Abdénago, los cuales han menospreciado tu edicto, no dan culto á tus dioses, y no adoran la estatua de oro que has levantado. Al oír esto Nabucodonosor, lleno de furor y de ira, mandó comparecer á Sidrach, Misach y Abdénago. Los cuales al punto fueron conducidos á la presencia del Rey. Y el Rey Nabucodonosor les habló así: ¿Es verdad, Sidrach, Misach y Abdénago, que no dais culto á mis dioses, ni adorais la estatua de oro que yo he levantado? Ahora, pues, si estais prontos á obedecerme, luego que oigais el sonido de la



trompeta, de la flauta, de la cítara, de la sambuca y del salterio, y de la sinfonía, y de todo género de instrumentos músicos, postraos y adorad la estatua que hice; porque si no la adoráreis, en la misma hora sereis echados en el horno de fuego ardiendo; ¿y quién es el Dios que podrá libraros de mis manos? Respondieron Sidrach, Misach y Abdénago, y dijeron al Rey Nabucodonosor: No es necesario responderte acerca de esto: porque el Dios nuestro á quien adoramos, puede sacarnos del horno de fuego ardiendo, librarnos, ¡oh Rey! de tus manos. Mas aun cuando no fuere asi su voluntad, ten entendido, ¡oh Rey! que no damos culto á tus dioses, ni adoramos la estatua de oro que dijiste. Entonces Nabucodonosor se llenó de saña, è inmutándose su semblante contra Sidrach, Mi-

niæ, omnisque géneris musicórum, prostérnite vos, et adoráte státuam, quam feci: quòd si non adoravéritis, eádem hora mittémini in fornácem ignis ardéntis: et quis est Deus, qui erípiat vos de manu mea? Respondéntes Sidrach, Misach, et Abdénago, dixérunt regi Nabuchodónosor: Non opórtet nos de hac re respondère tibi. Ecce enim Deus noster quem cólimus, potest eripere nos de camino ignis ardéntis, et de máribus tuis, ó rex, liberáre. Quòd si nolúerit, notum sí tibi, rex, quia deos tuos non cólimus et státuam áuream, quam erexisti, non adorámus. Tunc Nabuchodónosor replétus est furóre: et aspéctus facièi illius inmutátus est super Sidrach, Misach, et Abdénago: et præcépit ut succenderétur for-

nax séptuplum quàm succénderi consuéverat. Et viris fortíssimis de exercitu suo jussit, ut ligátis pédibus Sidrach, Misach, et Abdénago, mitterent eos in fornácem ignis ardéntis. Et conféstim viri illi vincti cum braceis suis, et tíaris, et calceaméntis, et véstibus missi sunt in médium fornácis ignis ardéntis: nam jússio regis urgébat: fornax autem succénsa erat nimis. Porrò viros illos, qui miserant Sidrach, Misach, et Abdénago, interfécit flamma ignis. Viri autem hi tres, id est, Sidrach, Misach, et Abdénago, cecidérunt in médio camino ignis ardéntis, colligáti. Et ambulábant in médio flammæ laudántes Deum, et benedicéntes Dómino.

Orémus.

ORATIO.

Omnipotens sempi-

sach y Abdénago, mandó que se encendiese el horno siete veces mas de lo acostumbrao; y dió órden á los soldados mas esforzados de su ejército, que atando los pies á Sidrach, Misach y Abdénago, los echaran en el horno de fuego ardiendo: y en el punto estos tres varones atados con sus mantos, turbantes, sus calzados, y demas vestiduras, fueron echados en medio del horno de fuego ardiendo porque la órden del Rey apremiaba. El horno estaba muy encendido: pero sucedió que la llama del fuego mató á los que habian echado á Sidrach, Misach y Abdénago, que cayeron atados en medio del horno de fuego ardiendo, andaban por entre las llamas alabando á Dios y bendiciendo al Señor.

Oremos.

ORACION.

Omnipotente y eterno



Dios, única esperanza del mundo, que por los vaticinios de tus Profetas manifestaste los misterios que se ven cumplidos en nuestros dias : aumenta por tu misericordia el fervor de los deseos de tu pueblo; porque ninguno de los fieles puede crecer en la virtud, sino por tu inspiracion. Por nuestro Señor Jesucristo, etc.

## BENDICION DEL AGUA BAPTISMAL.

*Si la Iglesia tuviese pila bautismal, el sacerdote que la ha de bendecir toma capa morada y precedido de la cruz con ciriales y el cirio pasqual encendido, va con el Clero y los ministros revestidos á la pila, y mientras tanto se canta :*

## TRACTO.

Como el ciervo desea las corrientes de las aguas, así mi alma suspira por tí, ¡oh Dios!

ÿ. Mi alma tuvo sed del Dios vivo : ¿cuándo vendré y pareceré delante de Dios?

ÿ. Fueron mis lágrimas

térne Deus, spes única mundi, qui Prophetarum tuorum præconiò, præsentium tæporum declarásti mystéria : auge pópuli tui vota placátus; quia in nullo fidélium, nisi ex tua inspiratióne, provéniunt quarúmlibet incrementa virtútum. Per Dóminum nostrum Jesum Christum.

## TRACTUS.

Sicut cervus desiderat ad fontes aquarum, ita desiderat ánima mea ad te, Deus.

ÿ. Sitivit ánima mea ad Deum vivum : quando véniam, et apparebo ante facièmm Dei?

ÿ. Fuérunt mihi lá-

crymæ meæ panes die ac nocte, dum dicitur mihi per singulos dies : Ubi est Deus tuus?

mas mi pan día y noche, cuando todos los dias me decian : ¿dónde está tu Dios?

*Junto á la pila dice el celebrante :*

ÿ. Dóminus vobiscum.

ÿ. Et cum spiritu tuo.

Orémus.

## ORATIO.

Omnípotens sempitérne Deus, respice propítius ad devotió-nem pópuli renascéntis, qui, sicut cervus aquarum tuarum expetit fontem : et concède propítius; ut fide ipsius sitis, baptis-matis mystério animam corpúsque sanctificet. Per Dóminum nostrum.

ÿ. Amen.

*Bendicion de la pila.*

ÿ. Dóminus vobiscum.

ÿ. El Señor con vosotros.

ÿ. Y con tu espíritu.

Oremos.

## ORACION.

Omnípotente y eterno Dios, mira con benignidad la devocion del pueblo que va á renacer, el cual como el ciervo suspira por la fuente de tus aguas : y concédele por tu misericordia que esta sed en que ardo por el don de la fe, santifique su alma y cuerpo por el sacramento del bautismo. Por nuestro Señor Jesucristo, etc.

ÿ. Así sea.

ÿ. El Señor con vosotros.